

JINDAI HANYU XUCI CIDIAN

# 近代汉语 虚词词典

钟兆华 编著



商务印书馆  
The Commercial Press

917·1097

# 近代汉语虚词词典

钟兆华 编著

 商务印书馆  
The Commercial Press

2015年·北京

图书在版编目(CIP)数据

近代汉语虚词词典/钟兆华编著. —北京:商务印  
书馆, 2015

ISBN 978 - 7 - 100 - 05527 - 7

I. 近… II. 钟… III. 汉语—虚词—近代—词典  
IV. H146.2-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 096536 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

JÌNDÀI HÀNYŪ XŪCÍ CÍDIǎN

近代汉语虚词词典

钟兆华 编著

---

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北 京 冠 中 印 刷 厂 印 刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 05527 - 7

---

2015年4月第1版 开本 850×1168 1/32

2015年4月北京第1次印刷 印张 31%

定价: 78.00 元

## 前 言

1988年底,《红楼梦语言词典》定稿并送交商务印书馆之后,本人不自量力,于1989年,向所在部门申报了“近代汉语虚词研究”的课题。结果,转瞬间十年,仍未能全面结束。这期间除了撰写得几篇自诩为论文者外,大部分的时间和精力都花在这部《近代汉语虚词词典》上头了。课题上马之初,一切都是空白,从第一张资料卡片做起。资料是第一位的,相当一段时间,就是做这项工作。及至词典交稿时,与当初设想的篇幅扩大了将近一倍。

既然称之为《近代汉语虚词词典》,那么,就近代汉语的概念本身及词典的编纂,有必要交代几句。

吕叔湘先生是以学科的高度来倡导近代汉语研究的前辈学者。他主张以文言与口语的尺度来界划古代汉语与近代汉语。同时他又指出,汉魏到隋唐都有夹杂一些口语成分的文字。但吕先生明确地把晚唐五代作为近代汉语的起始点,并且提出“现代汉语只是近代汉语的一个阶段”的观点(见为刘坚《近代汉语读本》写的序)。诚然,晚唐五代说,为大多数研究者所认同。

我们认为,对于研究者来说,事实本身的研究是最重要的。基于这一立场,本词典把从唐代到清末的文献资料作为收集、分析的对象;笼统地,也就是不分是书面还是口语,也未及辨别方言还是官话,都在收集、整理之列,并据之予以归纳和描写。虽说时段跨

度较大,但就大范围说,就词典所描写的重点而言,冠之以“近代汉语”字样,应该还是恰当的。

近代汉语是介乎古代汉语和现代汉语之间的一个承前启后的阶段。从汉语史的视角看,这是一个很重要的阶段,绕过它,汉语史的研究可能会留下不少的遗憾;要说明现代汉语的诸多现象,也要从近代汉语那里查考其根源,以至于吕叔湘先生干脆说现代汉语就是近代汉语的一个阶段,它们是一回事。

我们的研究根基于历史事实。就汉语历史的源流上说,归纳虚词及某些义项的使用,大致可以看到下列几种情形:

1. 源于汉魏六朝而一直使用到现代汉语普通话者;
2. 源于汉魏六朝而仅使用到近代汉语者;
3. 源于唐宋而仅在近代汉语使用者;
4. 源于古代汉语或近代汉语,虽不见于普通话,却仍使用于方言者;
5. 源于近代汉语,是现代汉语的常用词者。

在这若干种情形的认识方面,希望这本词典能为读者提供一些参考。因此,我们在“近代汉语”名目下,收录的并不是仅限于这一语言历史阶段中产生与使用的虚词和用项。为了相关虚词和用项的历史联系,我们把有唐以前已经出现的词或用项,以引例的方式予以表示,尽管这种表示可能是挂一漏万。与此相关,在“近代汉语”的范围内,我们希望其中的引例,在时段上能基本到位,即首例是比较早的,末例是比较晚的。尽管不可能做到完善,词典尽自己的努力去做。

在汉语发展史上,宋元音变在近代汉语阶段无疑是再大不过的事件,在汉语语音史的研究中,有着重要的地位。围绕着《中原

音韵》，许多知名的音韵学家，如白涤洲、罗常培、赵荫棠、陆志韦、王力等诸先辈，以及邵荣芬、杨耐思、李新魁诸先生都做过卓有价值的研究。这些研究成果对我们研究词汇史，不无参考意义。在本词典编纂过程中，我们以为不能忽视宋元音变这一重要史实。我们虽然还未能全面了解宋元音变给近代汉语的词汇研究到底留下了哪些课题，但是，把我们已经有所觉察的问题在词典中给予反映，实属理所当然。比如，词典中把助词“的”定位在[tɿ]的音韵地位上，其依据就是《中原音韵》把“入作上声”之“的”置于“齐微”韵，以及元曲曲词所显示的这一音读。获得这一音韵地位，“的”才能演变成为现代汉语普通话音读的助词。此其一。

其二，在宋、元之间，语气助词“呵”、“么”等在演变过程中，曾经存在过两读现象。编著者认为，这也是近代汉语语音方面乃至词汇方面的一个重要历史事实。因此，在词典中都分别予以描写。同时，把部分没有本音、又还不便描写为轻声的语气助词，处理为平声的音读。这是权宜的办法。随着研究工作的深入，会得到合乎史实的结论。

如上有关音读的处理，只是在近代汉语这一特定的语言历史条件下，对个别问题在学术探讨的范围内作相关处理的。这一处理方式，似乎不应过多地引起争议；即使引起学术上的争论，也应当看作是一件好事。

在唐宋以来的语料中，不论是实词还是虚词，都显得非常丰富，非常纷繁。本词典希望尽可能较全面地反映这种历史面貌。譬如，“斗顿”即“陡顿”，我们予以分立；“时长”即“时尝”、“时常”，也予以分立。我们不必去规范它们，因为这才是历史的真实。为了突显近代汉语词汇上的一些表现特征，我们特别地采用极为客

观的方式。如表示“一味”意义的“一味”、“一迷”、“一谜”、“一味”，均一一分立。不仅如此，“一味的”、“一味地”、“一味里”、“一味地里”等分别带有不同形体助词的，原则上都予以分立或适当表示。历史上的这些客观存在，我们只是予以客观地反映而已。

从有唐到清末，现存的文籍浩如烟海，个人的精力难以遍及；即使涉猎到了，也有疏漏的时候，因此资料工作难免存有局限。当有的词条或义项编著者认为可成立而又例证较贫乏时，本词典往往不予弃舍。这样做，既可当作存疑，也留下修补的空间，有个回旋的余地。

本词典本着抛砖引玉的原则，欢迎同仁及读者批评。词典形成现在的规模，部分汲取了前贤、时贤的相关成果，此处不一一提及，一并致谢。其中多有一己之见，疏误一定不少，恭请读者多加赐正。

作为“近代汉语虚词研究”课题，词典算是成果之一，但课题并未结束。此后还有一些工作要做，还有一些问题需要进一步探讨。词典的编纂着实耗费了不少精力，然而其间对一些问题也做了初步的摸索，形成了一些看法，为今后的工作打下了点儿基础。这也算个收益吧！

钟兆华

1999年12月1日 北京

2003年5月10日 改定

# 凡 例

一、本词典以描写唐宋至清末所使用的汉语虚词为宗旨，共收单音节词、多音节词及相关格式四千余条。

二、本词典收录如下词类：副词，连词，介词，叹词，助词，助动词，词尾及词缀。不收代词。少部分实际上是词组，为方便起见，统称为词。其中也收录一定数量表示时间的词（有人称为时间名词），视如副词。

三、本词典按汉语拼音音序排列。词目首字音节相同的，按笔画从少到多的顺序排列；笔画相同的，按起笔笔形一丨丿、乙的顺序排列；首字相同的，按第二个音节的先后次序排列，其余依次类推。

## 四、释义

1. 本词典对所收录词条，包括格式，均说明其语法属性，如副词、连词、介词等。

2. 对每个词条，均说明其词汇意义或语法职能。

3. 在同一词汇意义项下，必要时酌情说明其语法意义，如介宾短语作状语或补语等。

4. 酌情说明多音节词的构成原则，如：假使，释曰“假、使，义同”，表示“假使”一词为并列结构。

5. 必要时加编著者“按”，对释义或语意等相关问题作些补充



说明。

6. 释义中有时参考古注,有时也引用上下文以资参证。

### 五、引例

1. 每个词条或每一义项的首例与末例,力求能体现该词或该义项所使用的大致时段。

2. 有的词或有的义项已使用于唐代以前者,引唐以前一例以明之,例文之前以“//”号标示,置于所有引例之后,以示历史的联系。沿袭使用于现代汉语者,不再出现代汉语用例。

3. 每一用例末通常标示出处、时代、作者或编者。

a) 正史,包括《资治通鉴》,略去时代与编著者。

b) 有的文籍或其中篇章之时代、编著者不明确时,径出书名。

主要有:

《大金吊伐录》 《京本通俗小说》 《老乞大》  
《朴通事》 《宋大诏令集》 《通制条格》  
《蒙古秘史》 《元典章》

极少数文籍是集体编辑,为简洁起见,也不列举姓名。如《敦煌变文集》。

c) 部分用例作者不明确者,则标以“无名氏”。

d) 部分作者在不同书籍中署名不一,本词典按所引例该书署名标示。主要有:

范康(见《元刊杂剧三十种》) 范子安(见《元曲选》)  
乔吉(见《全元散曲》) 乔梦符(见《元曲选》)  
王实甫(见《西厢记》) 王德信(见《北西厢》)  
张鸾(见《朝野僉载》) 张文成(见《游仙窟》)  
陶潜(见《搜神后记》) 陶渊明(见诗文引例)

4. 诗、文用例标注篇名或题目，并加《》号。唐代王梵志、寒山等释子的诗多无诗题，引例时借用该诗第一句代替诗题，并加“”号，以示区别。

5. 笔记、小说等，标明卷、回，以便查考。

六、宋、金、元之间，汉语经历了一次音变。本词典根据历史实际，对语气助词等部分音读做如实地记录。

1. 下列若干语气助词呈现两读：



其中，“么”mo，或音 muo；“那”no，或音 nuo。

2. 语气助词，如：呵、么、呀、呢等，其声调视为平声，不作轻声。

3. 入声消失后的“得”、“的”置于[ti]的音韵地位上，以符合历史语音变化的实际。

七、本词典原则上采用简化汉字，部分用字作相应处理。

1. 词目及用例中的部分繁体字，现代汉语已不用而又不便类推简化者，本词典采用原有形体。如词目中的“唻、𪗇、𪗈、𪗉、𪗊、𪗋”，共6个；用例中的“𪗌、𪗍”等。

2. 人名、书名或题目个别用字如简化或同音合并后容易引致歧义时，保留原有形体，如宋代诗人张元幹的“幹”不用“干”，宋代《澠水燕谈录》作者王闢之的“闢”不用“辟”，《秦併六国平话》的“併”不用“并”，“平”不用“评”，等等。

3. 少数具有时代特色的用字或词形，适当保留，如：啾，嘏，嘏，倡(娼)，硃砂，作摩，等等。

4. 词形、音读有差异的同义词，原则上均分立，如：遮莫，折莫，

折末,等等。

八、为方便起见,本词典采用了部分符号。

1. “~”号在引例中代替条目。

2. 在“~人~马”之类的格式中,“~”号只分别代替该格式中的两个虚词,而非整个格式。

3. 在“连…带…”一类的格式中,“…”号代替嵌入该格式的词语。

4. 以“//”号表示其后所引为唐代以前的用例。

5. 一些用例出处、卷数后面的引号内,是例文出处的原有小标题,如:《太平广记》卷四二八“裴越客”。禅宗语录卷数后僧人的法号不加引号,如:《祖堂集》卷四石头和尚。

# 目 录

前言 .....	1
凡例 .....	5
词目首字音节索引 .....	9
正文 .....	1—953
词目笔画索引 .....	955
征引书目表 .....	980
主要参考文献 .....	987
后记 .....	988

# 词目首字音节索引

<b>A</b>		áo	被	19	cáo	成	chéng	còu		
	嗷	8	辈	20	曹	65	成	75	凑	90
ā		ào	běn		cēn	66	诚	75	cū	90
1	亚	1	本	20	参	66	承	76	粗	90
1	阿		bǐ		céng	66	乘	76	cù	91
2	阿	<b>B</b>	比	21	曾	66	吃	76	卒	91
3	阿	bā	bì	26	差	67	喫	77	促	91
4	嘎	吧	必	30	嗲	68	持	77	猝	91
á		9	毕	30	差	68	chí		cuì	92
5	吓	9	bian	31	刹	68	重	77	啐	92
5	嘎	bǎ	边	31	差	68	chóng		<b>D</b>	
ǎ		把	bian	32	刹	68	重	77	dā	93
5	吓	bà	便	32	差	68	冲	78	dǎ	93
5	阿	bái	遍	38	济	68	chòu		dà	95
5	嘎	白	bié	39	划	68	畴	78	dāi	101
āi		bǎi	bìng	40	长	69	初	79	dài	101
5	哎	百	并	40	尝	70	除	81	dāi	101
6	挨	bān	bō	43	常	71	chú		101	101
6	唉	般	波	44	常	71	处	82	dài	101
6	暖	bàn	破	44	畅	73	触	83	dài	101
ǎi		半	bó	44	倡	73	chuáng		101	101
ài		bàng	薄	44	唱	73	瞳	83	102	102
6	哎	傍	bù	44	朝	73	垂	83	103	103
6	唉	bāo	不	44	cháo		chún		104	104
6	暖	包	<b>C</b>		73	朝	纯	84	105	105
ān		bǎo	cāi	60	彻	74	cì		dān	106
安		保	cái	60	chēn	74	次	84	单	108
àn		bào	猜	60	嗔	74	cóng		dàn	108
7	按	暴	cái	65	趁	74	从	85	但	108
7	案	bèi	才	65						
7	暗	备	财	65						
8	黯	倍	裁	65						

dāng	dòng	而	171	fù	苟	gǎo	háo
当 114	动 148	ěr	尔	付 201	229	毫 252	
dǎng	dōu	175	尔	复 201	gū	hǎo	
党 120	都 150	176	耳	副 203	姑 230	好 252	
dàng	咄 150	177	迹		gǔ	hé	
当 120	兜 152	<b>F</b>		<b>G</b>	古 230	合 257	
dǎo	dǒu	fān	该	gāi	骨 231	何 259	
倒 120	斗 153	番 178	204	该 204	固 231	和 265	
dào	抖 153	翻 178	盖	gài	故 233	曷 267	
到 121	陡 153	fán	概	207	顾 236	盍 268	
倒 125	dòu	fán	凡	gān	怪 238	hēi	
道 127	逗 154	178	178	干 207	guài	嘿 268	
dé	斗 154	fǎn	反	gǎn	管 239	hēn	
得 128	dú	返 179	179	赶 208	guǎn	恨 269	
dēng	独 154	181	返	敢 209	惯 240	hěn	
登 132	dǔ	fàn	泛	gāng	光 241	很 269	
děng	笃 156	181	fāng	刚 212	guāng	狠 269	
等 133	duān	fāng	方	gāo	光 241	héng	
dī	端 156	181	fǎng	高 216	guī	恒 269	
低 135	duàn	仿 187	187	gé	归 241	横 270	
dí	断 158	187	fǎng	格 216	guǒ	hng	
的 135	对 160	187	fàng	隔 216	果 241	哼 270	
dǐ	dùn	放 188	fàng	个 216	guò	hòu	
抵 137	顿 162	fēi	非	各 217	过 244	后 270	
的 137	duō	188	fēi	gěi	<b>H</b>	厚 271	
底 139	咄 166	匪 196	fēi	给 217	hā	乎 272	
dì	<b>E</b>	fēn	分	gēn	哈 247	忽 274	
地 141	ē	197	fèn	跟 218	hāi	胡 278	
弟 142	呃 168	198	fèn	更 219	咳 247	hǔ	
悻 143	é	fǒu	否	gèng	嗨 247	虎 280	
第 143	è	198	fú	更 220	hái	hù	
diān	呃 169	弗 199	fú	gōng	还 247	互 280	
颠 144	恶 169	伏 199	fǔ	公 225	hài	划 280	
dié	ér	甫 200	fǔ	躬 226	还 251	huá	
迭 145	儿 169		fǔ	共 226	háng	huān	
叠 145			fǔ		行 251	还 280	
dǐng			fǔ				
顶 145			fǔ				
dìng			fǔ				
定 146			fǔ				

huāng	继	303	屈	331	剧	354	<b>L</b>	liǎo
荒 281	暨	307	借	331	据	354		了 395
慌 282	jiā		解	331	惧	355		liào
huǎng	加	308	藉	333	渠	355		料 397
恍 282	家	309	jīn		遽	355		liē
恍 282	jiǎ		今	333	jué			咧 398
huí	假	309	jǐn		决	356		liè
回 283	jià		仅	334	绝	357		劣 398
huì	价	312	紧	335	jūn			lín
会 283	jiān		儘	335	均	358		临 398
叻 284	坚	313	jìn		<b>K</b>		lìng	
混 284	兼	313	仅	336	kān		另 399	
浑 284	jiǎn		尽	337	看	359	令 400	
混 285	拣	316	近	339	堪	360	lù	
huō	剪	316	浸	339	kàn		陆 400	
噍 285	筒	316	寝	340	看	360	lǚ	
huó	jiàn		jīng		kàn		屨 400	
活 286	见	316	经	340	看	360	luàn	
huò	间	317	jìng		kě		乱 401	
或 286	渐	317	径	341	可	361	lüè	
<b>J</b>	jiāng		净	342	kè		略 401	
jī	将	320	竞	342	克	370	lùn	
几 290	jiāo		竞	343	刻	370	论 403	
咭 290	交	326	敬	344	kěn		luō	
积 290	jiào		jiū		肯	370	罗 403	
jí	叫	327	究	345	kōng		啰 403	
及 291	觉	328	jiǔ		空	371	luò	
即 293	校	328	久	345	空	371	络 404	
极 298	较	328	jiù		kǒng		落 404	
亟 299	教	329	旧	345	恐	372	<b>M</b>	
急 299	jiē		就	346	kǔ		mí	
疾 300	皆	329	jū		苦	373	姆 405	
jǐ	接	330	居	351	kù		mā	
几 301	嗟	330	jǔ		酷	374	么 405	
给 301	jié		举	352	kuài		吗 406	
jì	结	331	jù		快	374	嘛 406	
际 302	截	331	巨	352	kuàng		mǎ	
泊 302	jiě		诘	352	况	374	马 406	
既 303	jiè		具	353				
	介	331	俱	353				

mán	mó	你	438	piān	qián	取	492
蛮	摩	你	438	偏	前	qù	
瞒	磨	呢	438	449	潜	去	493
mǎn	mò	甯	439	piàn	遣	quán	
满	末	nǐ		片	477	权	496
màn	没	拟	439	452	qiáng	全	495
漫	陌	niā		piē	强	què	
慢	莫	嘘	439	瞥	478	却	497
漫	募	nìng		pín	qiǎng	确	504
	嘿	宁	439	频	478	碾	505
máng	默	nìng		píng	qiāo	qūn	
忙	默	宁	439	平	479	逡	505
méi	mù	nuō		凭	qiǎo	<b>R</b>	
没	目	那	442	pō	478	rán	
měi	<b>N</b>	哪	443	颇	479	然	506
每	nā	nuò		pō	qiào	ráo	
mén	呐	啫	443	叵	479	饶	509
门	那	<b>O</b>		pò	qiě	rèn	
men	哪	ō		破	479	认	510
们	ná	呵	444	pǔ	且	任	510
mèn	拿	哦	444	普	qiè	rén	
懣	nǎ	ó		<b>Q</b>	487	réng	
měng	那	哦	445	qī	488	仍	512
猛	哪	ò		七	489	rì	
mí	nà	ò		qí	qǐn	日	515
弥	那	哦	445	齐	489	róng	
靡	哪	ǒu		其	寝	容	516
mǐ	nǎi	<b>P</b>		qǐ	qīng	rú	
弭	乃	pà		乞	489	如	517
mì	nài	怕	447	岂	489	锐	520
秘	奈	pái		464	qíng	ruò	
密	耐	排	448	464	情	若	520
miǎn	nán	pāi		469	qǐng	ruò	520
勉	难	pái		469	顷	<b>S</b>	
miè	nǎng	排	448	qì	490	sǎ	
蔑	囊	pēi		讫	492	洒	527
míng	néng	哏	448	迄	qú	sān	
明	能	pì		471	渠	三	527
mō	ní	毗	448	恰	qū		
么	尼	譬	448	qiān	492		
	418			千	492		



杀	shā	527	盛	550	sī	党	tǎng	突	619	wěi	
沙	528	剩	551	丝	577	倘	601	吮	620	委	639
煞	528	膳	551	私	578	倥	601	徒	tú	唛	640
霎	shà	529	十	斯	579	倪	603	徒	620	wèi	
嗽	shài	530	时	厮	579	忒	tè	团	tuán	为	640
曬	530	时	551	死	sǐ	特	604	团	621	未	644
善	shàn	530	实	死	580	替	605	喂	tuì	吟	648
擅	531	寔	555	似	sì	替	609	喂	622	谓	648
饷	shǎng	531	寔	似	580	恬	tián	脱	tuō	喂	648
尚	shàng	531	始	肆	581	忝	610	脱	622	wén	648
稍	shào	536	始	肆	581	闾	610	脱	622	wěn	648
少	shǎo	539	世	夙	sù	闻	610	脱	622	wèn	648
设	shè	542	式	宿	582	铁	tiě	脱	622	wèn	648
涉	544	似	561	素	583	听	tīng	脱	622	wū	649
身	shēn	544	似	速	582	听	610	脱	624	wū	649
深	shēn	544	试	速	582	听	610	脱	624	wū	649
审	shěn	545	是	俸	584	听	610	脱	624	wū	649
矧	545	是	563	簌	584	听	610	脱	624	wū	649
甚	shèn	546	势	算	suàn	停	tíng	完	wán	wú	650
慎	548	手	570	算	584	挺	tǐng	完	624	wú	650
生	shēng	548	首	虽	suī	挺	611	宛	wǎn	亡	650
胜	550	首	571	随	suí	通	tōng	宛	625	无	651
省	shěng	550	殊	随	589	通	611	晚	625	毋	658
胜	shèng	550	倏	遂	suì	通	tóng	万	wàn	wù	658
数	shuò	577	倏	遂	592	统	tǒng	万	626	wù	658
			孰	损	sǔn	统	616	枉	wǎng	wù	660
			孰	损	594	统	tǒng	罔	627	wù	661
			庶	些	suō	痛	tòng	罔	628	X	
			573	些	595	痛	616	往	628	xī	
			帅	所	suǒ	偷	tōu	往	628	xī	
			574	所	595	偷	616	妄	wàng	xī	662
			率	所	598	头	tóu	妄	630	兮	662
			574	索	598	投	tóu	往	630	昔	662
			爽	T		投	617	望	632	戏	662
			576	些		投	618	微	wēi	奚	662
			谁	他	tā	透	tòu	微	633	悉	663
			576	他	600	透	619	微	wēi	翁	664
			孰	太	tài	秃	tū	为	wéi	嘻	664
			576	太	600	秃	619	唯	634	xí	664
			数	太	600	秃	619	惟	636	xǐ	665
			577	太	600	秃	619	维	639	xǐ	665